

## 国際交流会館の入居者が負担する経費

### Charges to be paid by Residents (International house)

#### 1. 寄宿料（毎月現金で郵便局で支払う）

##### Rent (Pay cash monthly at the post office)

棟 Bldg.	部屋		数 Number	面積 m <sup>2</sup>	寄宿料（月額） Rate (per month)
	Type				
A	留学生 Student	単身室 Single	35	12.21	¥5,900
B	留学生 Student	夫婦室 Couple	5	41.56	¥9,500
		家族室 Family	5	56.96	¥14,200
計			45	1,624	-

\*夫婦室、家族室は既婚者のみ対象です。

\*Couple rooms and family rooms are for those who are married only.

#### 2. 光熱水費及びその他費用（入居者負担）

##### Utilities and Other Expenses (The resident should pay the following)

- ① 各室の電気料、水道料、ガス料（単身室を除く）及びインターネット料。
  - ②A棟洗濯室にコイン式の洗濯機が備え付けてあり、料金は使用者負担です。
  - ③入居後に居室で使用する消耗品（シャンプー等）は、入居者の負担となります。
- ①Electricity, water, and gas charges (excluding single rooms) and internet fees for each room
- ②Coin-operated laundries are provided on the first floor of Building A.
- ③The resident should pay for expendables (Shampoo, etc.) in the room.

#### 3. 清掃費（退去時のみ）

##### Cleaning Fee (Required only when moving out)

通常、単身室で約17,600円、夫婦室で約28,600円、家族室で約31,900円ですが、部屋の状態によってはこれ以上の金額になることがあります。

The room cleaning fee is usually ¥17,600 for Single room, ¥28,600 for Couple room, ¥31,900 for Family room. According to the room condition, it might cost more.